



Examiners' Report June 2016

GCE French 6FR02 01

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.btec.co.uk.

Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.



Giving you insight to inform next steps

ResultsPlus is Pearson's free online service giving instant and detailed analysis of your students' exam results.

- See students' scores for every exam question.
- Understand how your students' performance compares with class and national averages.
- Identify potential topics, skills and types of question where students may need to develop their learning further.

For more information on ResultsPlus, or to log in, visit www.edexcel.com/resultsplus. Your exams officer will be able to set up your ResultsPlus account in minutes via Edexcel Online.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk.

June 2016

Publications Code 6FR02_01_1606_ER

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2016

Introduction

The GCE French Unit 2 6FR02 is available in the June session only. It was set as per the GCE 2008 Specification, and is consistent with the format of all previous 6FR02 papers. Two hours 30 minutes were available for the completion of the paper, with the recording being taken away after 45 minutes. Candidates must attempt all questions, there is no optionality, and a broad range of marks were awarded.

As the end of the Specification is reached, teachers and candidates are clearly well attuned in many cases to the demands of the paper, and reference to the Results Plus Examiner's Reports, with their commentary and guidance.

This paper is marked following principles consistent with all other sessions. All passages are taken from the published General Topic Areas. The first four passages are recorded, the next three are reading passages, and the last passage is a stimulus for the written response. The paper is worth 70 marks in total.

In this paper, Passage 1 of Section A (listening comprehension) was a multiple choice question worth four marks, about a heatwave in Mali. In response to Passage 2, about how to reduce energy consumption in the home, four correct statements from a possible eight had to be selected. Passage 3, about tomatoes supplied to McDonald's, was a cloze question worth 4 marks, where candidates selected from eight items.

Section B (reading comprehension) Q4, where 8 marks were on offer, required answers in French, and involved discussion of French people moving to Quebec for work. For Q5, relating to internet safety, each of five statements had to be correctly paired with one of four people, giving a total of 5 marks. Q6 was about an organisation which provided surfing equipment for young Moroccans, and required no inference, but transfer of meaning into English. Five questions worth a mark each were answered in English. Q7 was about how men and women drive. Question parts were all in French, and required short responses in French (worth 10 marks overall).

In Section C (written response), Q8 provided the opportunity for candidates to express their views on eating out and fast food. Up to 15 marks each were available for Content and Language, so that Q8 was worth 30 marks.

Question 2

In Q2, almost all candidates indicated their answers using four crosses. One mark was deducted for every cross in excess of four. There was a good performance in this question, as in 2015. B seemed to be offered quite often, perhaps through general knowledge rather than attention to the passage. H was quite elusive, too, and this suggests that 'gaspiller' and 'branchées' were not too well-known. E and F were quite frequently accessed, and with a mean mark of over 3, this suggests that this non-verbal type of question is accessible to a broad range of candidates.

Question 3 (a)

Only about 8% of candidates did not gain this mark, and of those who did not, the distractor 'la moitié' was often chosen, other options not being grammatically possible. Taking an overview of the passage and looking at what is grammatically plausible can considerably help with the understanding of the passage. This response must be a noun, and since 'des tomates' follows the gap, it is likely to be a quantity.

Question 3 (b)

This part was the most challenging in the question, and about a quarter of candidates were not successful. There were four grammatically possible responses here, which meant that guessing from the grammar was less likely to be successful, but a present tense, third person singular form would.

Question 3 (c)

Success returned to nearly 90% in this part, even though there were equally many grammatically correct possibilities, as in Q3(b). This demonstrated that many candidates had understood the general sense that domestically produced goods are approved.

Question 3 (d)

This part was successful for about 90% of candidates, and needed to be an infinitive. This fact reduced the number of incorrect responses, and an awareness of the grammatical roles of the possible gaps is of great help to candidates.

Question 4

Examiners are mindful of the fact that this is the most challenging of the listening comprehension questions, and there is tolerance of lifted responses which are targeted and comprehensible. However, many candidates try to transcribe what they hear, without heed of the grammatical sense, and the phonetic renditions are not always successful. As with Q7, there is often information in the passage which needs manipulation, for it to be part of a rewardable and targeted response. Half marks were the mean score on this question, and while there were a number of performances where candidates gained 7 or 8 marks, zero marks were less frequent than in recent sessions, implying that candidates of all abilities were able to access some credit, and that teachers had given wide exposure to this question type. As in previous sessions, the order of elements rule was applied, so in a two mark part, the first two pieces of information were considered, and in a one mark part, only the first element was considered. This rule favours candidates whose responses are succinct and targeted.

Further detail is given in the Results Plus analysis of sample questions for Q4.

Q4a seeks two main concepts: the fact that there is perceived to better chances of finding work in Quebec than in France, and that French workers are well-regarded in Quebec. This response targeted the workplace, so where the first element focused on a better standard of living, an element was forfeited, because this was not relevant to Q4a. A lift of 'les possibilités d'emploi plus grandes' was targeted enough to score. However, where the job, not the possibility was bigger, the response was rejected: 'un emploi plus grand'.

Q4b The one mark was earned if the response targeted workers who deserved to prosper or who have 'mérite'.

Q4c This part referred to the cheaper cost of living in Quebec than in France. There were erroneous references here to open spaces.

Q4d This two mark part was generally well-attempted, but there were some faulty transcriptions which rendered the second element unintelligible at times: 'les magasins faire tard'. The two notions were of daily opening and late night opening. Some candidates did not check their responses: 'les magasins ne ferment pas, ils ferment tard'. 'Ouvert' was not accepted if used adjectivally but rendered as a verb, for it did not communicate clearly enough: 'les magasins sont ouvrir tard.'

Q4e This two mark part was less successful that Q4d: there was much lifting and correctly retrieved material which was not manipulated to address the question directly. Candidates need to be aware of the requirement in some parts to draw inferences, so France being ill-equipped is not a response to the question of why Quebec is well-equipped. The best candidates conveyed the idea that Quebec is well organised and that there is better insulation than in France, not the other way around, or that 'l'isolation à Paris laisse à désirer'. 'Insulation' as an anglicism for 'isolation' is unfortunately too inaccurate to score.

Examiners are mindful of that fact that this is the most challenging of the listening comprehension questions, and there is tolerance of lifted responses which are targeted and comprehensible. However many candidates try to transcribe what they hear, without heed for the grammatical sense of what is written, and the phonetic renditions are not always successful. As with Q7, there is often information in the passage which needs manipulation, for it to be part of a rewardable and targeted response.

4	Dans ce passage, il s'agit des motivations qui poussent près de 3 000 Français chaque année à s'installer au Québec.	
	Répondez aux questions en français.	
	(a) En ce qui concerne l'emploi, pourquoi les Français sont-ils attirés par le Québec ?	(2)
	La vie est moins chêr et	>=pppp>ppppp=p=4=2=4>->->->->
	La possibilité d'emploi est plus grande	
	(b) Quels sont les employés qui bénéficient le plus de la culture d'entreprise au Québec ?	
		(1)
	Les travaillers français ont une bonne reputation	
	(c) Au Québec, pourquoi peut-on gagner moins mais vivre mieux ?	443
4111111	Le Loyer est moins chên et il y a le plus grande de	(1) Léspace
	(d) Qu'est–ce qu'on apprend sur les magasins québécois ?	
*******	Ils sont ouverts ouverts chaque pendant la s	allhaine
	ILS ferment tardes	
	(e) Pourquoi le froid est-il moins problématique que ne le pensent les Français ?	(2)
4111111	L'isolation thèrmique de las maisons est moins impleme	nté enfrance
70	L'isolation thermique des batimentes est moins desinante les choses sont organisé parfactement bien donc on suffre (Total for Question 4 = 8 mai	emoins de rks) frois
		T WHI CHESTED



- (a) It was very frequent for candidates to mention that the cost of living is cheaper in Quebec, but the question targets the workplace. The scoring elements were the fact that French workers are well regarded and that there are better job opportunities in Quebec. If candidates included all three elements, only the first two were considered, in order that targeted responses were fairly rewarded.
- (b) This piece of information belongs to (a). This part needed to target the fact that the Quebec workplace is more meritocratic than in France.
- (c) 'Loyer' was frequently mis-spelt but it was deemed comprehensible if within one letter of the correct spelling. Cheaper cost of living, or specifically rent or housing, earned the mark.
- (d) The two notions of being open each day, and open late were quite frequently accessed. However this part was most susceptible to faulty transcriptions: 'ils faire tard' was not rare.
- (e) This part was quite challenging, and many candidates did not manipulate the material so that the information was targeted. The fact that France has insufficient insulation is not a reason why Quebec temperatures are a lesser problem. Good organisation in Quebec was correctly conveyed for a mark here.

4 Dans ce passage, il s'agit des motivations qui poussent près de 3 000 Français chaque année à s'installer au Québec.

Répondez aux questions en français.

(a)	En ce qui	concerne l'em	oloi, pourquoi	les Franç	ais sont-ils attirés	par le Québec?
-----	-----------	---------------	----------------	-----------	----------------------	----------------

Il y a des possibilités d'un emploi plus grands et il y a une bonne reputation des travailleurs Français.

(b) Quels sont les employés qui bénéficient le plus de la culture d'entreprise au Québec ?

Les gens qui sont travaillé dans un poste pour beaucoup d'années.

(c) Au Québec, pourquoi peut-on gagner moins mais vivre mieux ?

Les rapports sont ruieux, les gérants sont agrécalles

(d) Qu'est-ce qu'on apprend sur les magasins québécois ?

400 25.1.

(2)

26% de personnes en faveur de Quebec. Au Quebec, il y a des grands espaces, ils aiment la nature.

(e) Pourquoi le froid est-il moins problématique que ne le pensent les Français ?

(2)

Ils sont plus organisé au Quebec. My Thy Or southit moins au Quebec parce que l'insulation thermique est nieux



Please see the introduction to the earlier Q4 response.

- (a) La chance' was accepted, as were responses where the use of 'grand' was ambiguous and seemed almost to apply to 'emploi'. 'Un employ plus grand' could not be accepted though, as it did not focus on the opportunity of work. 'Travailleurs français' enjoy a good reputation, so both marks were gained here. However 'travailler français' could not score, as the wrong part of speech rendered the element incomprehensible.
- (b) There is no sense of a more meritocratic system here.
- (c) A cheaper life in Quebec is accepted for the one mark on offer.
- (d) This is not very comprehensible, and there is confusion with 'grands espaces', as an incorrect transcription of 'surfaces'.
- (e) The organisation notion is successful but 'insulation' for 'isolation' is too anglicised to score.

4 Dans ce passage, il s'agit des motivations qui poussent près de 3 000 Français chaque année à s'installer au Québec.

Repondez aux questions en trançais .	
(a) En ce qui concerne l'emploi, pourquoi les Français sont-ils attirés par le Québec ?	(2)
Parce que les travailleur Fançais yont une bonne des meilleur Transais yont une bonne	
rejortation et for d'opportunités d'emploi.	
(b) Quels sont les employés qui bénéficient le plus de la culture d'entreprise au Québec ?	
	(1)
C'est le management qui benificie le plus.	
(c) Au Québec, pourquoi peut-on gagner moins mais vivre mieux?	
	(1)
Le logement coute bear beaveaup moins charau Qui	bec.
(d) Qu'est-ce qu'on apprend sur les magasins québécois ?	
sont tout les jours de	(2)
On apprende qu'ils sont averts toute la semaine et	perment
tard en semaine.	
(e) Pourquoi le froid est-il moins problématique que ne le pensent les Français ?	
	(2)
Parce que c'est mieux organisé et l'isolation therm	igue
est plu mieux au Quelsec, qu'en France France	<u> </u>
(Total for Question 4 = 8 ma	



Please see the introduction to the earlier Q4 response.

This is a very good response, with only one mark being forfeited. The candidate has manipulated much of the information to answer the parts well.

- (a) Both scoring ideas are conveyed succinctly.
- (b) 'Le management' was frequently the incorrect focus. Hard workers should have been the focus
- (c) Accommodation being less expensive in Quebec was credited.
- (d) The two notions necessary are offered: daily and late night opening.
- (e) This response is quite rare, in gaining both marks. The candidate has inferred correctly that the insulation is better in Quebec, not the other way round.

4 Dans ce passage, il s'agit des motivations qui poussent près de 3 000 Français chaque année à s'installer au Ouébec.

Répondez aux questions en français.

(a) En ce qui concerne l'emploi, pourquoi les Français sont-ils attirés par le Québec ?

(2)

et par des possibilités d'emploi plus prandes

(b) Quels sont les employés qui bénéficient le plus de la culture d'entreprise au Québec ?

(1)

Les employés qui bénificient le plus nout celles qui travaillent mis.ux.

(c) Au Québec, pourquoi peut-on gagner moins mais vivre mieux?

(1)

les logements ant des prix plus bas

(d) Qu'est-ce qu'on apprend sur les magasins québécois ?

(2)

lles mayousins sour ouverts nept jours sur nept et

(e) Pourquoi le froid est-il moins problématique que ne le pensent les Français ?

(2)

Paraque tout ost organisé et en France l'isolation tormique des batiments laisse à désires.



Please see the introductory comments to the Q4 above.

This candidate has scored well, and has missed the second mark in 2 two mark parts.

- (a) Better job prospects are correctly identified, but the reference to a cheaper cost of living is not relevant to the part.
- (b) The best workers prosper in Quebec, and this is correctly identified.
- (c) Cheaper accommodation is mentioned, so scores.
- (d) The shops' daily and late opening proved to be an accessible two mark part.
- (e) The second element eluded because, in common with many candidates, it is stated that French insulation leaves a lot to be desired, whereas this does not explicitly show that Quebec's provision is better.

Question 6

The marking principles for Q6 should be exemplified through the samples commented on below. There is no need to write in full English sentences, but candidates should remember that this is the transfer of meaning question, and should write in natural and unambiguous English. The order of elements rule rewards targeted responses in this question, as in Q4 and Q7. Each part is worth one mark. The mean mark was over 3.

Q6a The notion to convey is that a small, limited or wealthy part of the population is alone in affording to surf. 'Only those who can afford to surf' is tautological and was rejected. 'Certain people' was also not acceptable, as it is did not convey specifically how restricted surfing is in France. Examiners accepted the opposite angle: 'most people cannot afford to surf'.

Q6b This was the most challenging part of Q6. Many candidates identified that Iban went to Morocco to surf, but omitted the key notion that he went after the season, that is to say, in winter. Erroneous renditions of 'le pays Basque' were tolerated, but the seasonal nature of Iban going to Morocco was needed, and this eluded many.

Q6c In order for the series of elements not to prevent candidates' correct information from being considered, references to 'Moroccans having nothing but giving everything' were considered to be a preamble. Erroneous comments had to count as an incorrect element, however: Moroccans had nothing because the Europeans had taken everything. The key notions were either reciprocity or Moroccan hospitality. This part was accessed by most candidates.

Q6d and Q6e became a little confused, and examiners tried to award credit as much as possible, tolerating information from one part in the other. It had to be clear that the organisation either collected or distributed equipment, and either notion scored. Ideas of the organisation borrowing, hiring or buying equipment could not be credited, as the context is of a charity collection, which will enable the club to introduce young people to surfing. 'Glisser sur l'eau' provided some creative but ultimately rejected translations: waterskiing, gliding on water, watering, being waterboarded. 'Recollect' for 'recolter' was a common translation issue; 'initialise' for 'initier' was also attested.

Read the above passage and answer the questions in English. Your answers must

relate exclusively to the passage and convey all the relevant information provided.	
(a) What impact does the high cost of equipment have on surfing in France?	(1)
 Surffers worldn't buy their own equipment	
(b) Why does Iban go regularly to Morocco?	
He goes there to surf.	(1)
(c) What motivated Iban to set up Surfeurs solidaires?	(1)
 People Europeans Who love sixting leave during	the
(d) What does the organisation do?	
 Provide Survinos clubs for young people.	(1)

(1)

Young People can do water skating



This response is included to illustrate how quite a lot of information can be conveyed and every part be attempted, but without success, because responses were not targeted correctly.

- (a) Not all surfers would fail to buy equipment, so the section of society who cannot needs to be communicated.
- (b) The time of year needs to be included.
- (c) There is no mention of reciprocity or Moroccan hospitality.
- (d) The organisation provides equipment for the club and not the club itself, so this is not quite close enough to score.
- (e) There were a number of erroneous renditions of 'glisser sur l'eau' and waterskating or water skiing were not surfing, so were rejected.

relate exclusively to the passage and convey all the relevant information provided. (a) What impact does the high cost of equipment have on surfing in France? is long to the for that surfina (b) Why does Iban go regularly to Morocco? (1) Morraro regularly to procure (c) What motivated Iban to set up Surfeurs solidaires? (1)He wanted to give book to Morrocans who (d) What does the organisation do? (1)oral sation provides surfing (e) Thanks to the organisation, what can the Club in Tinzit do? (1)Tinzu en allows

6 Read the above passage and answer the questions in English. Your answers must



SUTF

This candidate gained four of the available five marks, and missed out on (b), which was the most challenging.

(Total for Question 6 = 5 marks)

- (a) 'A small part of the population' was correct, so scored.
- (b) This response did not mention the off season or winter, so could not score.
- (c) The response includes the fact that there is reciprocity for good Moroccan hospitality.
- (d) Provision of equipment scores.
- (e) The club allowing young Moroccans to surf is required for the mark.

6	Read the above passage and answer the questions in English. Your answers must relate exclusively to the passage and convey all the relevant information provided	
	(a) What impact does the high cost of equipment have on surfing in France?	(1)
	A small population surg as people can't aga	rd it.
	(b) Why does Iban go regularly to Morocco?	(1)
444441	Because he goes and practises when the sec (c) What motivated Iban to set up Surfeurs solidaires?	over (1)
	When the europeans leave in Winter the Ma (d) What does the organisation do?	roccons ve nothing (1)
	They get materials and give them to the Club in Tinzit do?	dinzit.
(Fet the equipment to allow young Marocons to	



This was a good performance with only one unsuccessful part.

- (a) The sense of the response needed to convey that only a small or wealthy minority could surf.
- (b) This part was the more elusive, as many candidates did not get the idea that surfers went to Morocco, not only to surf but when the season was over in France.
- (c) It was not sufficient motivation to note that Moroccans had nothing, but the focus needed to be on reciprocity or on repaying Moroccan hospitality. This response is oblique, in that the Europeans are not responsible directly for the Moroccans having nothing.
- (d) This mark could be accessed either by conveying either the collection or distribution of equipment. There was some mis-translation, and sometimes it is forgotten that this is a transfer of meaning question: recollection of equipment is not accepted, and equipment is neither bought nor sold.
- (e) This part was successful, as the notion of the club enabling Moroccans to surf was conveyed.

Question 7

Full credit in this question often required the understanding and use of comparatives, and these were not secure across the ability range. There was a spread of attainment consistent with previous series, but as with O4, fewer candidates scoring very low marks, and more around the upper end of the spectrum. There was a mean score around the 50% mark, and all two mark questions, as in Q4, were marked discretely, meaning that credit to either mark was awarded independently of the other. There is further commentary below on the samples offered across the ability range.

Q7a This part requires, as in Q4, manipulation to ensure that the response targets the question, and provides the information needed. Many candidates responded from the female point of view or did not provide a comparison. However, the two marks were for conveying the fact that men drive worse (one notion) than women (second notion).

Q7b The succinct 'rien' scored in this part, or 'il n'est pas changé.' Candidates occasionally forgot that a correct form of speech is needed to communicate, so 'il n'est pas changer' could not score.

Q7c This was not wholly successful for many candidates, but the idea of the experts giving their opinion was often accessed: 'ils ont donné leur opinion'. The second element needed to convey that the experts had considered the different driving styles of men and women. Unsuccessful attempts sometimes wrote from the insurers' point of view, detailing what they had asked the experts to do. The lift: 'ils ont donné leur avis à ce sujet' could only gain the first mark, since the 'sujet' is not clear from the question or its answer.

Q7d This part provided quite straightforward credit, and had to communicate the idea of a big change in hormones, or a resultant change in behaviour. The most common causes for lost credit were stating that men's oestrogen levels were up, or that their testosterone was up, but not stating that it was up greatly or fourteen-fold.

Q7e Lifts from the passages provided credit for a large number of candidates. Those who were not successful tended to point to men wishing to show off, which does not focus on the women, as required in the question part.

Q7f 'Inattention' would have sufficed for the mark, but sometimes 'ils' and 'elles' were confused ambiguously. Checking would be useful here as 'elles manguent d'inattention' was ironically offered at times.

Q7g This part was not successfully answered with a lift, and those who focused on what a minority of men thought were not credited. The part targeted 'la plupart' and either thinking they are good drivers or that they are not bad drivers, conveyed the notion for the available mark.

O7h This part eluded a number of candidates, for there were many lifts which targeted the system or took the idea of 'mauvais' without qualification, or without attention to the need for an attitude. 'Négative' was a laconic but effective way of responding, but aversion shown for the police was credited, with some indulgence over imprecise pronoun use: 'ils ne les aiment pas'.

7	Répondez en français aux questions suivantes, en utilisant le plus possible vos propres mots.	
	(a) Expliquez « au volant, le sexe faible, c'est l'homme ».	(2)
Z	ntermostole na nomanda de part En realité les	(2)
J	(b) Qu'est-ce qui a changé dans le nombre de victimes et de conducteurs condamnés	ie
	ces dix dernières années ?	(1)
L	es chiffres ont pas changé aupuis dix ans	
	(c) Selon le premier paragraphe, comment les experts ont-ils aidé cet assureur ?	(2)
	s les expexts ant expliqué pourquoi les nomi	
C	onauisent aitérement et les des femm	62 rolau
	(d) Pour quelle raison le changement hormonal joue-t-il un si grand rôle chez les hommes ?**Couse les nommes être plus agresters competitiv	40
\	(e) Pourquoi les femmes ont-elles moins d'accidents que les hommes quand elles dépassent la limite de vitesse? les nommes ont- DIUS de compone parives comme l'agre 83 ivite	HORATIVE HORATIVE HERVERTE (1)
P	(f) Pour quelle raison dépassent-elles généralement la limite de vitesse?	esse, fon (1)
5	(g) Comment se jugent la plupart des hommes interrogés?	ause ion (1)
1	a plupartales nommes interroges ne pensent que est leur formant des automobilistes masculins envers la police?	L 11
	que levers infractions de la police	(1)
	is pensent, il est la fourte en supresse poince qui	sils
	(Total for Question 7 = 10 ma	rks)



This candidate scored respectably in the longest and most challenging comprehension question of the paper. There was clearly a reasonable level of understanding, but candidates often need to target the question, and at times, are required to infer from the passage, rather than simply lifting from the passage.

- (a) This is correct information, but it does not target the question, which requires an answer from the men's perspective.
- (b) This was frequently correctly answered. Candidates could have responded with 'rien'.
- (c) There were two elements to this part, both gained by this candidate. The notions of explaining and the differences between the two genders were both needed. However, many candidates wrongly focused on what the insurer did.
- (d) There were a number of changes due to the greatly increased levels of testosterone which could have scored. Aggression and increased competitiveness are rewardable here.
- (e) This part focuses on women speeding only marginally, but there were many incorrect responses which mentioned men wishing to show off.
- (f) This part was frequently successful, and 'inattention' alone was enough to score.

Répondez en français aux questions suivantes, en utilisant le plus possible vos

- (g) 'La plupart' was overlooked by many candidates and incorrect responses often targeted the fact that a minority of men accepted that they drive badly. It was not a question of fault, so this response did not score, but more of believing themselves to be good drivers.
- (h) This part proved quite challenging, even though a simple 'négative' would have sufficed. Paraphrases were acceptable but responses which focused on the shortcomings of the system, not of the police, were rejected.

propres mots.	
(a) Expliquez « au volant, le sexe faible, c'est l'homme ».	(2)
Dons léé tude, les hommes sont le pire	
Corduire que les femmes - ils sont auwla	nt et
(b) Qu'est-ce qui a changé dans le nombre de victimes et de conducteurs condamné ces dix dernières années ?	és
l-	(1)
Ne rien - les statistiques ne changéme pa	2 s ·
(c) Selon le premier paragraphe, comment les experts ont-ils aidé cet assureur ?	
	(2)
Les experts ont partage leur opinais e	_ t
Les experts ont partagé leur parais e ces chiffres not ont devenu pas pire.	
(d) Pour quelle raison le changement hormonal joue-t-il un si grand rôle chez les hommes ?	
11- Montono cont alus aniossic la puse de no que	et.

pius derha competitif!

(e) Pourquoi les femmes ont-elles moins d'accidents que les hommes quand elles dépassent la limite de vitesse ?	(1)
Les femmes, prennent moins des risques	/
(f) Pour quelle raison dépassent-elles généralement la limite de vitesse? gélés t Liés a l'inattention plus attention (g) Comment se jugent la plupart des hommes interrogés?	névalement (1) on .
	(1)
Dans un tribunal.	***************************************
(h) Quelle est l'attitude de la plupart des automobilistes masculins envers la police ?	(1)
Quand 11s sont reportent - clest une faut	C
dans le système. (Total for Question 7 = 10 m	



Please see the general comments above. This candidate has gained most of the available marks.

- (a) This is a well targeted response, and makes the necessary comparison between men and women at the wheel. It would also be possible to score in contrasting men and women's role in causing accidents.
- (b) The response re-works the same information twice but 'ne rien' is sufficiently clear to score.
- (c) This is a two mark part, and as the marks are awarded discretely, the first mark is gained for the experts giving an opinion, but the second is withheld, as the difference in driving behaviour between men and women was not expressed.
- (d) The increased aggression notion is conveyed sufficiently here.
- (e) Women taking fewer risks may be true, but does not focus on the aspect of exceeding the speed limit, so this response did not score.
- (f) 'Inattention' is enough to gain the mark.
- (g) This response does not target the men's opinion of themselves.
- (h) This response does not score either, as the emphasis is on the system, not the police.

7	Répondez en français aux questions suivantes, en utilisant le plus possible vos propres mots.	
	(a) Expliquez « au volant, le sexe faible, c'est l'homme ».	(2)
	En réalité les honores genres concluisent nieux que les honores, ce qui « les	fas
	le part de rue traditioinel.	*****
	(b) Qu'est-ce qui a changé dans le nombre de victimes et de conducteurs condamnés ces dix dernières années ?	
	Le nombre de notines	(1)
1,000	Rien a change et de conducteur conducteur n'a pas changé- la grache responté est en	core les horre
	(c) Selon le premier paragraphe, comment les experts ont-ils aidé cet assureur ?	(2)
	ils ont donné leur aves au sujet des raijons pour lesquelles les hommes se	
	condusent si plus nal que les servres	+++±+++++++++++++++++++++++++++++++++++
	(d) Pour quelle raison le changement hormonal joue-t-il un si grand rôle chez les hommes ?	
	Leur	(1)
	Leurs b laux de l'estosterone augnente d'une quantité beaucoup plus grande que le tanx d'	vestraine des
	(e) Pourquoi les femmes ont-elles moins d'accidents que les hommes quand elles dépassent la limite de vitesse ?	u discrepturate partions)
		(1)
	Leur exiès de viterse est normalement plus petit	*****************************
	(f) Pour quelle raison dépassent-elles généralement la limite de vitesse ?	(1)
1155	Un rarque d'attention.	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	(g) Comment se jugent la plupart des hommes interrogés ?	(1)
	La plupart des horrres interrogis re reconnait pas spicherent leurs injustion	5
	(h) Quelle est l'attitude de la plupart des automobilistes masculins envers la police ?	(1)
*****	16 consdient la police correre l'ennercie, qui veut les pièges	



Please see the comments on the first sample of Q7. This is a successful response and the candidate has gained quite a high score.

- (a) The wrong angle is given. The focus must be on men's driving being worse than women.
- (b) This was one of the most successful parts.
- (c) The two elements required are given: that the experts have given their view on the difference in the behaviour or men and women when driving.
- (d) Either a correct increase of fourteen-fold, or a great increase in testosterone gained the mark.
- (e) This response correctly focuses on marginal speeding by women.
- (f) 'Manque d'attention' is treated as the same as 'inattention'. There was some evidence of insufficient checking or confusion: 'manque d'inattention'.
- (g) This response did not get at the notion that most men believe themselves to be good drivers.
- (h) This response is targeted, even though there is substantial lifting of the notion' piéger'.

Question 8

This question was very successful for candidates of all abilities. The mean mark was around 22, showing once again that the topic was well within the range of the vast majority of candidates, that the marking principles were appropriate, and that the examiners sought a realistic performance to award high marks. Eating out and fast food seemed to be topics on which almost all candidates could write, and very few candidates did not attempt the question.

The majority of candidates understood all bullet points, at least partially, and answered accordingly. The stimulus material and bullet point prompts seemed to fall within the experience of all candidates. A minority of candidates continued to exceed the word limit and a few candidates missed more than one of the bullet points. In previous sessions, two bullet points have not infrequently been ignored, so higher Content marks have been scored, pushing the mean mark up. Excessively long introductions were rarer than in previous sessions. Some candidates answered the bullet points in a different order from that presented. This was entirely acceptable, but did lead to a higher than average incidence of omission.

Some candidates did not give approximately equal weight to the four bullet points, with especially the second or third bullet point receiving partial or tangential treatment. Where there was development which could have been attributed to more than one bullet point, it was treated on its merit, and was credited wherever possible.

Bullet 1: For full credit, a personalised response was needed, followed up with some development. A relevant response without development gained partial credit.

Bullet 2: The response required a personal opinion on the price of fast food. There was a lot of illuminating opinion, ranging from writing in favour of its affordability, to the dangers of cheap, unhealthy food and the desirability of paying more for better dishes. Partial credit was given where there was no personal opinion, and commonly, things wrong with fast food prices were enumerated but without judgement.

Bullet 3: Full credit could be given where candidates referred to any future developments, and commonly, greater use of robots or technology was suggested. Some very plausible developments were offered, such as there being fewer restaurants, as more food could be delivered, or people would prefer their own cooking, using healthier ingredients. The most common failure to address the bullet point was where candidates responded solely on how they would change restaurants in the future, rather than speculating on changes generally.

Bullet 4: It sufficed at the simplest level to state whether working in the catering industry appealed or not. Some development dismissed such posts quickly and seemed to move into pre-learnt career information, whereas the best responses discussed aspects of roles instead or outside of catering which explained the attitude given to working in catering.

Grammar, for which 15 marks are available in Q8, needs attention for the most ambitious candidates. As advised in previous Examiners' Reports, all candidates, but especially those targeting the higher grades, should ensure that they have a solid grounding in grammatical concepts, especially those in the Programme of Study, and basics, such as present tense formation, and adjectival and verb agreement, remain significant issues for many candidates.

Q8 has 15 marks for quality and range of language. Advanced grammatical constructions in Q8 are impressive if used correctly and in the context of a good overall response.

Similarly, the gender and spelling of quite basic words could be gainfully revised: la prix, la restaurante, le nouritture, le travaille, la diner. The stimulus and bullet points can include clues for some of the words which are likely to be relevant: le restaurant, à l'avenir not dans le futur, la cuisine.

Excessive ambition may lead to ambiguity. Good, natural linking enhances Q8 responses substantially. All candidates gain marks in Q8 by fully addressing each bullet point.

Examiners read only to the end of the sense group, not necessarily the sentence after 220 words, and candidates are increasingly respecting this limit. For Q8, the following guidance holds good for the Content (C) mark from all previous series. This letter task required no title, salutation or valediction, though the presence of any of these was accepted and excluded from the word count.

In terms of content, candidates need to personalise or generalise their responses to the various bullet points, according to the demands of the bullet point.

With regard to language, many responses contained examples of the subjunctive and conditional, but in a good many, more basic verbs and tenses including auxiliaries were flawed and canonical errors persisted.

There were some inspired constructions as well as the familiar hidebound ones. Both have their place, if suitably incorporated into the response, and if able to enhance, not hamper the ideas being conveyed.

SECTION C: WRITING

Passage 8 : Allez-vous souvent au restaurant ?

Je vis seule et mange au restaurant, c'est la solution de facilité pour moi. Pour 20 € par repas, je varie la cuisine que je choisis: japonaise, car j'adore les sushis, chinoise, italienne... Et il m'arrive aussi d'aller dans des restaurants gastronomiques. Pourtant mon copain et moi dépassons souvent les 30 € par personne pour un dîner dans des restaurants que je qualifierais simplement de « normaux ». Une fois de temps en temps, ça vaut le coup d'y investir jusqu'à 100 €.

Caroline Lavoie, Colleville-sur-Mer

- 8 Vous écrivez une lettre à Caroline Lavoie pour lui exprimer ce que vous pensez des restaurants. Écrivez entre 200 et 220 mots en français. Vous devez mentionner les points suivants :
 - Si vous aimez aller au restaurant
 - Ce que vous pensez du prix des repas dans les restaurants de fast-food
 - Ce qui changera, selon vous, dans les restaurants à l'avenir
 - Si vous aimeriez travailler dans la restauration

À Caroline lavoie,
Je aussi Comme vous, J'aime manger
dans un restaurant. J'aime y aller
parce que nom j'adore la nouvriture,
Surrout Japonaise! En fait, mon parents
habitais dans Japan et j'ai visité

Chaque été depuis l'âge de huit ans. Je n'aller pas au restaurant Souvent & car à mon ans il est peut devenir chertrop cher et aussi pour mois je presare le surpercitement. Je suis d'accord ça du prix des rap repas dans les restaurants de fast-jood est moins ther, par exemple Micharalds (quand j'habite dans to canterbury) un burger est seulement 99p! Ceci dit, trop fast-sood est mauvais pour 6 santé et peut Cowser une personne devenir gross. Je parse que dans tos jurire à l'avenir les restaurants pourrais deven devenir plus populaire que Avjord'hui, dans votre epoqué moderne, grâce au une augmenter en vehicles dans la rue; l'espere avaient peico pièces grande avec plus Mon frère et soeur travaille dans un Cuisine dans un restaurant et the is dit the is est très dispicile, alors je dirait que ja je jameis vent yeux dans un restaurant.

J'aimerais dans le gutur - montrer qu'il soit un re pense pas 11s resturants the un perepas est nourriture dans Une peut avoir un repas pendant un repas.



This candidate has addressed all four bullet points, but has not reached the 13-15 markband, as some of the treatment of the bullet points is rather superficial and is quite tangential. There is a direct response about the candidate's liking to eat in a restaurant, and it is fairly clear that the candidate is not contemplating working in a restaurant. However, the responses to bullet points 2 and 3 are less clearly articulated, and bullet point 3 has only been addressed in the most glancing of ways, referring to larger rooms.

Language in this response is not effective and impedes communication significantly. There is error in basic tense formation, such as the present tense, and in simple genders, such as le télé, un cuisine and une supermarché. There is clearly some communication, but the candidate would score more highly if there were more accuracy in basic tenses, such as vous achête and je peut. This would help to lift the performance into being generally satisfactory.

SECTION C: WRITING

Passage 8 : Allez-vous souvent au restaurant ?

Je vis seule et mange au restaurant, c'est la solution de facilité pour moi. Pour 20 € par repas, je varie la cuisine que je choisis: japonaise, car j'adore les sushis, chinoise, italienne... Et il m'arrive aussi d'aller dans des restaurants gastronomiques. Pourtant mon copain et moi dépassons souvent les 30 € par personne pour un dîner dans des restaurants que je qualifierais simplement de « normaux ». Une fois de temps en temps, ça vaut le coup d'y investir jusqu'à 100 €.

Caroline Lavoie, Colleville-sur-Mer

- 8 Vous écrivez une lettre à Caroline Lavoie pour lui exprimer ce que vous pensez des restaurants. Écrivez entre 200 et 220 mots en français. Vous devez mentionner les points suivants :
 - Si vous aimez aller au restaurant
 - Ce que vous pensez du prix des repas dans les restaurants de fast-food
 - Ce qui changera, selon vous, dans les restaurants à l'avenir
 - Si vous aimeriez travailler dans la restauration

Salut,
Ja atime que les xestaments proyent
eva un bon façor a recontre avec leurs
anis al comile parce que vous avos de
temps librer son les destractions. Copardant
aussi i aime easer mon tennes chez mois
avec la nouviture de marson de la company
pour dit très der pour conille (4 peronnes)
Si mous allions au vostaurant.
prix de la
L'apromitique dans les restainants de cost-
Egg Sont his raisonable man le profise
qualque onose un peu plus cher parce qui il
& serait mieux qualité. Je no aine pas

ancong de post-food mais Alpent-être n'as objais pas Hussi stately waster le fort four obsaile manger plus les nouviitures Emiches. Down 1' avonis (nombres les autres peancart revigivor de parants enfants. Ja ne voux pas travailler dans une restaurant 1, Nemas (sent post) معا day c'est toujours July 152 gover de dedica possod day rootaginant temps vous

Salut,

Je crois que les restaurants peuvent être un su caçon genial a recontre avec les amis ou famille parce que vous avez, d'habitude le temps libres sans les destractions par contre j'aime aussi passex mon temps chez moi avec la nouvriture dans ma maison car ce serait très cher pour ma famille (moi, ma mère, mon père et mon crève) si nous allions sortir.

La prix de la nourriture de fast food sont moins cher et quelque fois c'est vraiment raisonable. Mais a mon avis la nourriture qu'est plus cher est mieux pour qualité. J'achete seulement le fast food quand je suis tard ou quand si le n'avais pas a beaucoup d'argent puis je l'acheterais. Auri te fost food soit sainement donc c'est très cher pour votre souté.

Dans L'avenir, j'estime que le nombre des restaurants de fost food augmenterent parce que les gens n'ent pas le temps ou argent pour les nouvritures parêches.
Surtout pour les parents qui sont travaillers

et ont les enjonts - ils sont this mettinelle patigues.

Te n'aimerais pas travailler dans une restaurant parce arettionat dans une restaurant parce arettionat du toujours dans les soirs.

Aussi d'habitude, vous fair contrait sons à resteur motive.

Moulie



This example is included because the candidate has tried hard to respond to the bullet points and to couch the answer in decent and varied language but at times there is over-ambition, and it could be more profitable to respond more directly. The second bullet point is rather confused, and while there are views on fast food and the fact that customers who pay more get a better product, there is no direct opinion offered on the price of fast food, nor clear development. For this reason, the response fell just short of the top markband of 13-15 for Content.

In terms of language, there is satisfactory communication, and while this is quite different from the Content mark, the Language and Content marks do not affect one another, save that a candidate must score in either to score in the other. This work is not in the markband for good language, as use of a variety of structures and vocabulary is not generally successful: la prix...sont cher, la nourriture qu'est plus cher est mieux. Une restaurant and l'heures are further examples of quite basic errors, but language is overall satisfactory and there are attempts to vary tenses and to give opinions in appropriate language.

SECTION C: WRITING

delicieuse

Passage 8 : Allez-vous souvent au restaurant ?

Je vis seule et mange au restaurant, c'est la solution de facilité pour moi. Pour 20 € par repas, je varie la cuisine que je choisis: japonaise, car j'adore les sushis, chinoise, italienne... Et il m'arrive aussi d'aller dans des restaurants gastronomiques. Pourtant mon copain et moi dépassons souvent les 30 € par personne pour un dîner dans des restaurants que je qualifierais simplement de « normaux ». Une fois de temps en temps, ça vaut le coup d'y investir jusqu'à 100 €.

Caroline Lavoie, Colleville-sur-Mer

8	re	ous écrivez une lettre à Caroline Lavo staurants. Écrivez entre 200 et 220 m pints suivants :	iots en fran	çais . Vous de	vez mention	ner les
		Si vous aimez aller au restaurant	53		trop	s S
	•	Ce que vous pensez du prix des rep	as dans les	restaurants d	le fast-food	65
	•	Ce qui changera, selon vous, dans le	es restauran	ts à l'avenir	5)	
	•	Si vous aimeriez travailler dans la re	stauration	50		mals

	7000-3001
Q-> letter!!! cher/success	ex

Deaucing de choix, amusant sont	
neis le prétère auin les non	
-> tres bas - mais très malsain	*****
le pir a cancé un régime almentire	pire,
-) mans de Sort Sood?	
7 oui - apprende à être un chet x	Soire
beauting des plate differt + prope	restriant
- Non - très dissirle (pas strimulent !	

Cher Caroline Personnellement j'aime aller avec mes anis au restauant pour essayer des nouveaux pluts et décourir d'autres Cultures. Mais bien que la délicione Cuisine soit souveit soit souveil de la foure que les retainants de bonne qualité sont devenus très top Chers. De présère cuisiner chez moi quand je Suis seul; c'est sons donte plus Socile et Economique. A mon avis, il mes semble que le prir des pepas dans le restaurants de Sout-Food soit brès bas. Ce bas prix est une des raisons pour le Changement des habitudes culinaires en France, la majorité de gens essaye de regages depenser le mois agent possible, et un prix si bas encourage la consonmation de nouviture malsaine, ce qui a meré à des régimes alimentaires desegnilibres. Selan moi, avec l'arrivée des applications electronique conne Deliverso', le nombre de "take-avays" august augmentera et la plupat de gers mangera chez eux les plats du restaurants sons y mettre un sent pied. Avec toutes les compagnes & de Santé

en ce moment, l'espèc qu'il ex aura moins

restauants de Sost-Sood à l'avenir.
Sons donte j'aimeais apprende à sons être
un ches et créer beaucoup de plats discrerts; je pourrois, peut-ête, avoir mon prope
restauant dans à l'avenir. En revanche, je
bronne le made de la restauration très Competitif et je ne perse pas que je
puise avoir beaucoup de service sons investi- beaucoup de smond'argent.
Sincèrement
Corlo
(2189 words)

moi avec l'amirée des applications ellebrique (as restairants chossissa le epos la chezi-eux Sosszmeth ta noughur les 4 mette / pied le compagnes publicitaires mains restimants de (aveni t, I amerate apprendent à Sair Ceavery des plats Je pourais /peut-êtc, arar mon En revarde/ je trouve le mande de tès competitif et je ne perse pos puise avoir un beautore de cucies, sons investir Caucoup d'argent

et decourir d'autres cultures Caroline



It is useful to point out that work does not need to be faultless to gain marks in the highest markbands, as this response does. The candidate gains full marks for Content, as in response to each bullet point there is a direct reply and development. The candidate is at the top of the top band because the information is clearly conveyed in appropriate language and the communication of information is accurate and apposite. Each paragraph deals with a different bullet point, and while this is not a pre-requisite, it appears to be helpful to candidates in ordering and developing their responses.

There are some errors in the language, and 'take-aways' appears in English but there is enough for a top band score. With reference to the programme of grammar study, much material is included and accurately deployed. More ambitious structures could have been included, but sometimes these confuse the response, as they can be less well used or artificially inserted.

Paper Summary

Based on the performance in this paper, candidates are offered the following advice:

- Care needs to be taken when there are English and French words with similar spellings, especially in Q6.
- Handwriting continues to be an issue in some candidates' work. This can lead to spellings and accents becoming unclear or ambiguous. There is no need to write on alternate lines.
- Candidates should pay particular attention when 'lifting' text. Untargeted responses cannot score. Full credit is not given for approximate or partial answers. Inference and manipulation are sometimes needed.
- It is worth using some of the 2 hours 30 minutes to check through.
- Many successful candidates write an essay plan. Q8 requires a continuous response with a development of all four bullets which should be addressed explicitly, not as four comprehension questions.
- The Programme of Grammar study guide is worth looking at, to avoid unnecessary complex and artificial constructions.

Grade Boundaries

Grade boundaries for this, and all other papers, can be found on the website on this link:

http://www.edexcel.com/iwantto/Pages/grade-boundaries.aspx





